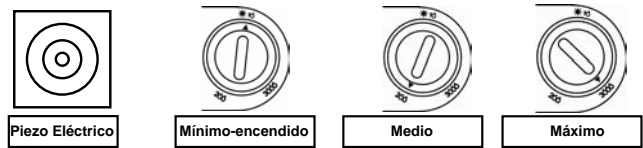




**Instrucciones de encendido estufa infrarroja New Red. Lea atentamente las instrucciones de la presente guía**

1. La estufa infrarroja presenta tres potencias de calor, mínima, media y máxima, además de la posición de encendido piezo eléctrico. Estas tres potencias pueden ser seleccionadas con la perilla control tal como muestra el dibujo. El encendido se selecciona pulsando el interruptor de ignición.










2. Conecte el regulador de gas en el cilindro. Ver apartado "Conexión del cilindro" en pág 5. Una vez conectado el regulador, dar el paso del gas.

**3. ENCENDIDO**

Ubicar la perilla de control en posición de encendido coincidiendo  con , fig. 1 presione esta perilla durante 10 seg. para permitir el paso del gas. Manteniéndola presionada, pulse el botón rojo del Piezo eléctrico una o varias veces. Una pequeña llama encenderá en piloto y una placa. Mantenga la perilla de control presionada durante 20 segundos, si la llama no aparece, repita el proceso. La perilla de control debe quedar conectada y la estufa se encontrará en la posición de mínima potencia (una placa encendida).

**4. CAMBIO DE INTENSIDAD DE CALOR**

Para pasar de la potencia Mínima a la Media, presione la perilla de control y gire hasta coincidir   con , (dos placas encendidas).

Para pasar de la potencia mínima o media a la máxima presione la perilla de control y gire hasta coincidir    con  (tres placas encendidas).

: Potencia Mínima  : Potencia Media   : Potencia Máxima

5-. Para apagar la estufa completamente hay que cortar el paso de gas desde el regulador.

**Mantenimiento:**

1. Revisar regularmente el tubo flexible (manguera) que une el regulador con la estufa y reemplazarlo periódicamente según exijan las normas, para evitar cualquier riesgo.
2. Cuando no utilicemos la estufa, esta debe ser protegida y guardada en un ambiente seco (si es posible guardar en su embalaje original).
3. Consulte cualquier duda sobre el mantenimiento a su proveedor.
4. Se recomienda que la estufa sea revisada cada un año por personal autorizado (Servicio técnico correspondiente).

**Recomendaciones:** Ventilación de los locales.

Esta estufa está preparada para verter productos de la combustión al interior de los recintos. Por lo tanto, requiere una ventilación adecuada para una buena oxigenación de la habitación y el necesario para la combustión. Se recomienda disponer de una rejilla de entrada de aire a ras de suelo y otra salida de los productos de la combustión en la parte superior de la habitación. Sus medidas pueden ser aproximadamente de 150 cm<sup>2</sup>.

**Datos sobre el gas:**

El gas licuado es tóxico. Si por cualquier circunstancia hubiese un escape, no peligra su salud, pero si debe tener precaución para no encender fuego antes de airear la habitación. Si sospecha que hay fuga de gas, cierre la válvula o llave de paso y ventile la habitación.

Verifique las conexiones aplicando agua jabonosa a las mismas.

Abra la válvula y si detecta escape (deben formarse burbujas) llame a su servicio de asistencia técnica.

**Componentes de la estufa**

**1.- Placas cerámicas**

La estufa posee tres placas cerámicas individuales, donde se produce la combustión. Según la operación de una, dos o tres placas, obtiene distintas intensidades de calor.

Cuando el ladrillo está trizado puede producirse un ruido tipo "gorgoreo" en las superficies de las placas, acompañado de olor a gas.

La presencia de fuerte olor a gas en operación puede significar falla en la estufa.

Una llama flotante, es decir que no se estabiliza la combustión, notándose una llama larga sobre la placa, puede indicar falla en los inyectores, placas u otro elemento.

Ante síntomas como los mencionados, recurra a su servicio Técnico Acetogen.

**POLIZA DE GARANTIA NEW RED**

ACETOGEN garantiza al comprador original de esta ESTUFA A GAS, paralelamente a la Garantía Legal vigente, por el plazo 12 meses a partir de la fecha de adquisición del producto, de acuerdo a las condiciones de Garantía.

ACETOGEN se compromete, dentro del plazo de garantía, a reemplazar o reparar libre de costo, cualquier componente que, por defectos de fabricación haya originado, a su juicio, fallas en el funcionamiento de la ESTUFA A GAS, cubierta por la presente Póliza. El plazo de 12 meses no será renovado o prorrogado, debido a reparaciones realizadas dentro de la Garantía, sin embargo, cada reparación particular efectuada dentro del período de 12 meses de Garantía gozará de una específica garantía de tres meses.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

La Garantía se limita a la entrega de la ESTUFA A GAS en perfectas condiciones de funcionamiento, sin que ello obligue a ACETOGEN a reemplazarlo por uno nuevo. Se perderá el derecho a Garantía en caso de:

- Intervenciones por personas ajenas a nuestros Servicios Técnicos.
- Mal manejo o uso abusivo de la ESTUFA A GAS.
- Defectos causados por el transporte.
- Enmiendas a la POLIZA de GARANTIA.
- Casos fortuitos ajenos a nuestra responsabilidad.
- Darle uso comercial.

La GARANTIA no se hace extensiva a daños en el acabado exterior o interior si los hubiere.

**IMPORTANTE:** Para recibir atención bajo las condiciones expuestas en esta POLIZA, sírvase presentar al Servicio Técnico Autorizado, la Factura, Guía o Boleta de Compra.

**CALIDAD, GARANTÍA Y SERVICIO**



**SERVICIO TECNICO 390 27 00**  
**Serviciotecnico@acetogen.cl**  
**www.acetogen.cl**



# Manual del Usuario

## ESTUFA INFRARROJA RODANTE 15 KG MODELO NEW RED



Antes de usar por primera vez su Estufa a gas, lea cuidadosamente todas las instrucciones contenidas en este manual.

Conserve este manual como material de consulta.

**Bienvenido!!!** Muchas gracias por preferir un producto VALORY. Valory cuenta con el respaldo de la empresa chilena ACETOGEN GAS CHILE S.A, que desde 1967 ha estado presente en el mercado entregando atractivos productos a precios razonables. Estamos seguros de que este producto le brindará la satisfacción esperada y contribuirá a mejorar la calidad de vida de su familia.

### Particularidades de la estufa New Red

Está equipada con un analizador de atmósfera. Durante operación normal se produce el Dióxido de Carbono (CO2), en ambientes normalmente ventilados no existe peligro, pero en espacios cerrados, las altas concentraciones resulta una atmósfera muy desagradable. En toda combustión, leña, carbón, etc, así como la respiración humana, se produce siempre este dióxido carbónico (CO2). El gas licuado es tóxico, pero al ir sustituyendo pequeñas cantidades de oxígeno en la atmósfera en que nos encontramos, puede llegar a producir la sensación de atmósfera cargada, sensación parecida a la existencia en los lugares repletos de público, no bien ventilados. Antes que esta sensación de atmósfera cargada llegue a producirse, entra en acción el piloto analizador de atmósfera, cortando el paso de gas. Según las normas vigentes, cuando el % de dióxido carbónico de la atmósfera alcance el límite máximo del 1,5% el piloto analizador actuará, apagando la estufa.

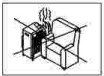
### Precauciones de seguridad



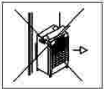
1.- Utilizar siempre la ESTUFA siguiendo las Instrucciones del manual y mantenerlo en un lugar seguro para futuras consultas.



2.- No poner nunca ropas u otros materiales sobre la ESTUFA ya que además del riesgo de incendio, las mismas afectan al correcto funcionamiento de ésta.



3.- No situar la estufa cerca de sillones o muebles.



4.- No mover la estufa de una habitación a otra si está en funcionamiento.



5.- No ubicar la ESTUFA pegada a una pared o cerca de cortinas. Siempre ubicarla con el frente enfocado hacia el centro de la habitación en que se encuentre.



6.- Si sospechamos que existe un escape de gas, cortar el gas desde el regulador NO DESCONECTAR EL REGULADOR. Evitar Encender luces. Comprobar todas las conexiones en un lugar bien ventilado. Conectar el gas y comprobar fugas en las conexiones con agua y jabón o un detergente líquido, un escape de gas provocará burbujas. Si se encuentra un escape, corte el gas e informe a su proveedor. No utilice de nuevo la estufa, hasta que haya sido inspeccionada por el servicio técnico Acetogen.

### Estufa Infrarroja New Red

1. Encendido piezo eléctrico
2. Control de intensidades de calor
3. Tapa Trasera
4. Placas cerámica
5. Conjunto de encendido
6. Ruedas multidireccionales.



### Características Técnicas New Red:

**Tipo:** Estufa infrarroja móvil equipada con analizador de atmósfera y termopar de seguridad.

**Tipo de gas:** GLP

**Tipo de Cilindro:** Cilindros 11 y 15 kg.

**Consumo nominal:** Max 305 g/h

**Consumo calorífico nominal:** 4,2 kW.

**Presión:** 28 mbar

**Categoría:** I3.

**Sistema de encendido:** Piezo electrónico.

**Dimensiones:** 72,5 x 42 x 55 cm (Alto x Ancho x Fondo)

**Peso:** 12 kg.

### CONEXIÓN DEL CILINDRO.

1. Conectar el cilindro a su estufa. Esta estufa incluye un regulador y mangueras debidamente aprobados por las normas vigentes. La longitud de la manguera debe ser de unos 60 cm y nunca más larga de 1 metro. Cuando conectemos el regulador al cilindro evitar que la manguera esté enrollada, examine periódicamente el estado de la manguera.  
Para realizar el acoplamiento del regulador sobre la válvula del cilindro, la llave de paso del regulador debe estar posición cerrada. Coloca el regulador sobre la válvula posición de "cerrado" (esto se da cuando en la manilla se ve un rectángulo rojo con la indicación "OFF". Tirar de la manilla del regulador hacia arriba hasta oír el tipo "clic", inserte el regulador sobre la válvula y baje las manillas para que el dispositivo quede enganchado.
2. Para verificar que el regulador quedo bien instalado, revise con agua jabonosa. Ubique el cilindro de gas en su lugar correspondiente y cierre la puerta trasera del carro de la estufa.

#### Importante

El regulador tiene incorporado un dispositivo de seguridad limitador de caudal que corta el paso de gas en caso de rotura o de desprendimiento accidental del tubo flexible de alimentación del aparato de utilización.

El dispositivo limitador de caudal se utiliza de la manera siguiente:

En caso de desprendimiento de tubo flexible:

- Cerrar la manilla del regulador
- Volver a acoplar correctamente el tubo a la toma del regulador.
- Abrir la manilla del regulador regulador
- Esperar al menos 20 segundos antes de abrir nuevamente el regulador.

En caso de que el caudal de gas sea superior a la capacidad del regulador; contacte con su proveedor de gas.

No deje el regulador montado en el cilindro de gas, si el tubo flexible de acoplado correctamente en su alojamiento, ya que el dispositivo limitador de caudal no esta concebido para garantizar la interrupción completa del flujo de gas.

### Advertencia de cómo cambiar el cilindro de gas

1. Cuando precise reemplazar su cilindro vacío, corte el paso del gas desde el regulador y saque el cilindro de la estufa.
2. Extraiga el regulador del cilindro vacío.
3. Siguiendo los pasos descritos en "conexión del cilindro", conectar el nuevo cilindro.
4. Cuando realice el cambio del cilindro de gas, este debe ser lejos de cualquier fuente de llama.

#### Importante:

Cuando se cambie el cilindro de gas realizar esta operación lejos de cualquier fuente de llama. Verifique que la manguera no está en contacto con partes calientes o cortantes de la estufa. Después de su utilización, apagar el artefacto cerrando la válvula del regulador del cilindro de gas

#### Advertencias:

Este artefacto cumple con la reglametación vigente.

1. No utilizar este artefacto en vehículos, tales como caravanas y autocaravanas.
2. No utilizar este artefacto en sótanos, cuartos de baño o dormitorios, en edificios de vivienda.
3. Nunca desconecte el regulador del cilindro si esta el paso del gas dado.
4. No cambiar el cilindro de gas en aéreas donde exista riesgo de incendio.
5. No exponer el cilindro a temperaturas extremas.
6. No emplazar ningún otro cilindro de gas en la habitación en la que está siendo utilizada la estufa infrarroja.
7. No insertar los dedos u otros materiales a través del panel frontal del aparato.
8. Deje al menos un metro de distancia entre la estufa y otras fuentes de calor.
9. No utilice la estufa en las proximidades entre la estufa y otras fuentes de calor.
10. No cubrir la estufa en funcionamiento
11. Cualquier material inflamable debe estar alejado de la estufa.
12. La distancia mínima entre la estufa y la pared es de 50 cm.
13. La rejilla de protección de este artefacto está prevista para prevenir los riesgos de incendio, o las quemaduras, y ninguna parte se debe desmontar de forma permanente. NO PROTEGE TOTALMENTE A LOS NIÑOS, O A LOS MINUSVALIDOS.
14. Se debe revisar regularmente el flexible de gas y reemplazarlo en la fecha indicada en el cuerpo de la manguera.
15. No desplazar el artefacto durante su funcionamiento, los golpes o movimientos pueden activar el dispositivo de seguridad del regulador.
16. Después de su utilización, apagar el artefacto cerrando la válvula del regulador del cilindro de gas
17. Se recomienda que una vez al año llevar al Servicio Técnico, la estufa a gas para una mantención.
18. Se recomienda cuando se guarde la estufa, esta debe ser en un lugar limpio y seco, en lo posible en el embalaje original del artefacto.
19. La limpieza habitual de la estufa a gas debe realizarse con un paño seco y sin detergentes abrasivos.

#### Importante:

1. Es importante remarcar que todas las conexiones para el gas han sido fabricadas siguiendo todas las normas de seguridad para evitar cualquier posible escape de gas.
2. Utilice su cilindro de gas en posición vertical. Si el cilindro es utilizado en posición horizontal la estufa se puede dañar, además de dar lugar a una situación de riesgo.
3. Cuando encienda por primera vez la estufa o haya pasado mucho tiempo desde su última utilización, enciéndala al aire libre (jardín o balcón). Pasados unos 15 minutos ubique la estufa en la habitación que se desee.
4. No utilice la estufa mientras esté durmiendo, en pisos de gran altura, en sótanos, cuartos de baño o dormitorios.